

31965R0019

36/533

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

6.3.1965

**NARIADENIE RADY č. 19/65/EHS
z 2. marca 1965**

o uplatňovaní článku 85 ods. 3 Zmluvy na určité kategórie dohôd a zosúladených postupov

RADA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO SPOLOČENSTVA,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 87,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

keďže článok 85 ods. 1 zmluvy môže byť v súlade s článkom 85 ods. 3 vyhlásený za nepoužiteľný na určité kategórie dohôd, rozhodnutí a zosúladených postupov, ktoré spĺňajú podmienky obsiahnuté v článku 85 ods. 3;

keďže ustanovenia pre použitie článku 85 ods. 3 musia byť prijaté cestou nariadenia podľa článku 87;

keďže s ohľadom na veľký počet oznámení predložených v súlade s nariadením č. 17 ⁽³⁾ je potrebné, aby pre uľahčenie úlohy Komisie bolo možné deklarovať cestou nariadenia, že ustanovenia článku 85 ods. 1 sa neaplikujú na určité kategórie dohôd a zosúladených postupov;

keďže by malo byť uvedené, za akých podmienok Komisia, v úzkej a neustálej spolupráci s príslušnými úradmi členských štátov,

môže používať takéto právomoci po tom, ako boli získané dostatočné skúsenosti týkajúce sa jednotlivých rozhodnutí a bude možné definovať kategórie dohôd a zosúladených postupov v tom smere, že aké podmienky článku 85 ods. 3 môžu byť považovať za splnené;

keďže Komisia naznačila svojimi krokmi, ktoré vykonala, konkrétne nariadením č. 153 ⁽⁴⁾, že nemôže dôjsť k žiadnemu zjednodušeniu postupov predpísaných nariadením č. 17 pri určitých typoch dohôd a zosúladených postupov, ktoré sú hlavne zodpovedné za skresľovanie súťaže na spoločnom trhu;

keďže podľa článku 6 nariadenia č. 17 Komisia môže ustanoviť, že rozhodnutie vykonané podľa článku 85 ods. 3 zmluvy bude platné so spätnou účinnosťou; keďže je žiaduce, aby bola Komisia tiež splnomocnená prijať pomocou nariadenia ustanovenia pre takúto účinnosť;

keďže podľa článku 7 nariadenia č. 17 dohody, rozhodnutia a zosúladené postupy môžu byť na základe rozhodnutia Komisie vyňaté zo zákazu, konkrétne ak sú modifikované takým spôsobom, že spĺnia požiadavky článku 85 ods. 3; keďže je žiaduce, aby Komisia mala možnosť udeliť podobnú výnimku nariadením pre také dohody a zosúladené postupy, pokiaľ sú modifikované takým spôsobom, že spadajú do kategórie definovanej v nariadení o vyňatí;

keďže nemôže existovať žiadna výnimka, pokiaľ podmienky uvedené v článku 85 ods. 3 nie sú splnené, Komisia musí mať moc určiť pomocou rozhodnutia podmienky, ktoré dohoda alebo zosúladené postupy musia splniť, ktoré vďaka zvláštnym podmienkam majú určité vplyvy, ktoré nie sú zlučiteľné s článkom 85 ods. 3,

⁽¹⁾ Ú. v. ES 81, 27.5.1964, s. 1275/64.

⁽²⁾ Ú. v. ES 197, 30.11.1964, s. 3320/64.

⁽³⁾ Ú. v. ES 13, 21.2.1962, s. 204/62 (nariadenie č. 17 zmenené a doplnené nariadením č. 59 — Ú. v. ES 58, 10.7.1962, s. 1655/62 — nariadenie č. 118/63/EHS — Ú. v. ES 162, 7.11.1963, s. 2696/63).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES 139, 24.12.1962, s. 2918/62.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 3

Článok 1

1. Bez dosahu na aplikáciu nariadenia Rady č. 17 a v súlade s článkom 85 ods. 3 zmluvy môže Komisia nariadením vyhlásiť, že článok 85 ods. 1 neplatí pre kategórie dohôd, kde sú zúčastnené iba dva podniky a:

- a) — kde jedna strana je dohodnutá s druhou o dodávaní druhej strane určitých tovarov na ďalší odpreda, v rámci definovanej oblasti spoločného trhu alebo
 - kde jedna strana súhlasí s druhou kúpiť len od tej druhej určité tovary na ďalší odpredaj, alebo
 - kde sa dva podniky vzájomne dohodli, tak ako v dvoch predchádzajúcich pododsekoch, na exkluzívnych dodávkach a nákupe pre ďalší odpredaj;
- b) ktoré obsahujú obmedzenia týkajúce sa prenosu alebo použitia priemyselných vlastnických práv — hlavne patentov, úžitkových vzorov, návrhov alebo obchodných značiek — alebo práv vyplývajúcich z kontraktov pre prenos, alebo právo používať metódu výroby alebo znalosti týkajúce sa využitia alebo použitia aplikácie priemyselných procesov.

2. Nariadenie definuje kategórie dohôd, pre ktoré platí a špecifikuje najmä:

- a) obmedzenia alebo klauzuly, ktoré nesmú byť obsiahnuté v dohodách;
- b) klauzuly, ktoré musia byť obsiahnuté v dohodách, alebo iné podmienky, ktoré musia byť splnené.

3. Odseky 1 a 2 sa používajú analogicky na kategórie zosúladených postupov, kde sú zúčastnenými stranami iba dva podniky.

Článok 2

1. Nariadenie podľa článku 1 sa vytvorí na špecifické obdobie.

2. Je možné sa voči nemu odvolať alebo ho zmeniť a doplniť, ak sa zmenili podmienky, týkajúce sa určitého faktoru, ktoré boli podstatou pre jeho vytvorenie; v takom prípade treba určiť obdobie pre modifikáciu zmlúv a zosúladených postupov, na ktoré platí predchádzajúce nariadenie.

Nariadenie podľa článku 1 môže stanovovať, že sa má uplatňovať so spätnou účinnosťou na dohody a zosúladené postupy, na ktoré by v deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia platilo rozhodnutie vydané so spätnou účinnosťou podľa článku 6 nariadenia 17.

Článok 4

1. Nariadenie podľa článku 1 môže uvádzať, že zákaz obsiahnutý v článku 85 ods. 1 zmluvy neplatí pre také obdobie, ktoré bude určené týmto nariadením, na dohody a zosúladené postupy, ktoré už existovali 13. marca 1962, ktoré nespĺňajú podmienky článku 85 ods. 3, kde:

- do troch mesiacov od nadobudnutia účinnosti boli zmenené tak, že spĺňajú uvedené podmienky v súlade s ustanoveniami nariadenia, a
- zmeny sú oznámené Komisii v rámci časového obdobia, ktoré je určené nariadením.

2. Odsek 1 platí pre dohody a zosúladené postupy, ktoré sa mali oznámiť pred 1. februárom 1963, v súlade s článkom 5 nariadenia č. 17, len pokiaľ im to bolo oznámené pred týmto dátumom.

3. Náhrada podľa ustanovení uvedených v súvislosti s odsekom 1 sa nesmie požadovať u tých aktivít, ktoré sú v stave rozhodovania v deň, kedy nariadenie prijaté podľa článku 1 nadobudlo účinnosť, ani sa oň nemožno opierať pri sťažnostiach pre poškodenie voči tretím stranám.

Článok 5

Pred prijatím nariadenia Komisia uverejní svoj návrh a vyzve všetky dotknuté osoby, aby predložili svoje pripomienky v rámci lehoty, ktorá nie je kratšia ako jeden mesiac a ktorú určí Komisia.

Článok 6

1. Komisia konzultuje s Poradným výborom o obmedzujúcich postupoch a monopoloch:

- a) pred uverejnením návrhu nariadenia;
- b) pred prijatím nariadenia.

2. Článok 10 ods. 5 a 6 nariadenia č. 17 týkajúceho sa konzultácie s Poradným výborom platí analogicky, čím sa rozumie, že spoločné porady s Komisiou sa nekonajú skôr ako jeden mesiac po odoslaní oznámenia o jej zasadnutí.

zlučiteľné s podmienkami uvedenými v článku 85 ods. 3 zmluvy, môže zrušiť výhody použitia tohto nariadenia a vydať rozhodnutie v súlade s článkami 6 a 8 nariadenia č. 17 bez toho, aby bolo potrebné urobiť oznámenie podľa článku 4 ods. 1 nariadenia 17.

Článok 7

Ak Komisia buď na vlastný podnet, alebo na žiadosť členského štátu alebo fyzickej alebo právnickej osoby dovolávajúcich sa legitímnych záujmov zistí v určitom prípade, že dohody a zosúladené postupy, pre ktoré platí nariadenie prijaté podľa článku 1 tohto nariadenia, majú určité vplyvy, ktoré nie sú

Článok 8

Komisia predloží do 1. januára 1970 Rade návrh nariadenia pre takéto zmeny a doplnky tohto nariadenia, ktoré vznikli ako potreba na základe skúseností.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné pre všetky členské štáty.

V Bruseli 2. marca 1965

Za Radu

predseda

M. COUVE DE MURVILLE
